

31977R1784

8.8.1977

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 200/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1784/77 НА СЪВЕТА
от 19 юли 1977 година
относно сертифицирането на хмела

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1696/71 на Съвета от 26 юли 1971 г. за общата организация на пазара на хмел ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1170/77 ⁽²⁾, и по-специално член 2, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 1696/71 предвижда сертифицирането на продуктите, посочени в член 1, прибрани или приготвени в Общността; като има предвид, че следва да бъдат посочени общите правила относно това сертифициране;

като има предвид, че с оглед на специфичната им природа и употреба, определени продукти следва да бъдат изключени от процедурата по сертифицирането;

като има предвид, че на държавите-членки следва да бъде разрешено да сертифицират продукти, изпълняващи условията, посочени в настоящия регламент, чрез оправомощен орган или отдели, специално създадени за тази цел;

като има предвид, че, за да гарантира съответствие с процедурата по сертифицирането, следва да се предвиди проверка в съответствие с подходящи правила;

като има предвид, че съгласно член 2, параграф 2 на горепосочения регламент, сертификати могат да се издават само за продукти, отговарящи на минималните стандарти за качество; като има предвид, че следва да се вземат мерки да се гарантира, че минималните пазарни изисквания се съблюдават от началната фаза на реализиране на пазара;

като има предвид, че, за да се гарантира, че сертифицираните продукти могат да бъдат идентифицирани, следва да се изготвят правила, опаковката да съдържа необходимите данни за официалната проверка и за информация на купувачите;

като има предвид, че на заинтересованите държави-членки следва да бъде разрешено да определят зоните или районите, които да се считат за области за производство на хмел;

като има предвид, че принципът за сертифицирането предполага строги правила относно смесите; като има предвид, че следователно смеси от шишарки от хмел следва да бъдат разрешени само ако съдържат сертифицирани продукти от същия сорт, от същата реколта и същата производствена област; като има предвид, че, за да се гарантира съответствие с настоящата разпоредба, е необходимо също да бъде посочено смесването да се извършва под контрол и смесите да подлежат на същата процедура по сертифициране като техните съставки;

като има предвид, че с оглед изискванията на потребителите е удачно да бъде позволено да се смесва сертифициран хмел, който не е от един и същ сорт и не идва от една и съща производствена област, при производството на брашно от хмел и екстракти; като има предвид, че следователно изискванията за проверка и сертификация следва да бъдат същите, като за смесите от шишарки от хмел, посочени по-горе,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Настоящият регламент се прилага за продуктите, посочени в член 1 от Регламент (ЕИО) № 1696/71, когато са прибрани в Общността или са приготвени от продукти, прибрани в Общността или

⁽¹⁾ ОВ L 175, 4.8.1971 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 137, 3.6.1977 г., стр. 7.

внесени от трети страни, съгласно член 5 от посочения регламент, с изключение на:

- а) хмел, отгледан в хмелници, притежание на собственик на бирена фабрика и използван от него в естествено или преработено състояние;
- б) изомерни екстракти от хмел;
- в) продукти, получени от хмел и преработени по договор, за сметка на бирена фабрика, при условие че тези продукти се използват от самата бирена фабрика;
- г) хмел и продукти от хмел в малка опаковка за продажба на частни лица за собствени нужди.

Продуктите, посочени в букви а)–г), подлежат на процедура за контрол, която следва да се определи.

2. Процедурата по сертифицирането включва издаването на сертификатите и маркирането и запечатването на опаковките.

3. Сертифицирането се извършва под официалния надзор на държавите-членки на първия етап на пускане на пазара, което значи преди продуктът да е предложен за продажба, и във всички случаи, преди преработка. За шишарките от хмел това трябва да се направи не по-късно от 31 март на годината, следваща тази на реколтата. Въпреки това, когато възникнат проблеми с пласирането на определена реколта, горепосоченият срок може да бъде продължен от 31 март до най-късно 31 юли на същата година, съгласно процедурата, определена в член 20 от Регламент (ЕИО) № 1696/71.

4. Процедурите по сертифицирането се извършват в стопанството или в заведения, одобрени от държавите-членки, и наречени „центрове за сертифициране“ или „складове за сертифициране“.

5. Ако, след сертифицирането, опаковката на един от продуктите, определени в параграф 1, се промени, със или без допълнителна преработка, продуктът подлежи на нова процедура по сертифициране.

6. Държавите-членки определят официални органи или служби, оправомощени да извършват сертифициране, и такива, отговорни за гарантиране спазването на режима за сертифициране.

Член 2

1. Етапът на реализиране на пазара, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1696/71, за който са валидни минималните пазарни изисквания, е етапът, на който е издаден сертификата.

2. Факторите, с които трябва да са свързани изискванията, посочени в параграф 1, съдържание на влага и съдържание на чужди

тела, се определят за всеки продукт съгласно процедурата, посочена в член 20 на Регламент (ЕИО) № 1696/71.

Член 3

Означенията, нанесени върху всяка опаковка и сертификатът, който придружава продукта, представляват доказателство за сертифициране.

Член 4

Всяка опаковка съдържа най-малко следните означения на един от езиците на Общността:

- а) описание на продукта, включително — в случай на хмел — със или без семена, думите „подготвен хмел“ или „предварително подготвен хмел“, според случая;
- б) наименование на сорта или сортовете;
- в) означение, позволяващо идентифицирането на номера на сертификата.

Тези означения се изписват четливо, с неизличими букви с еднаква големина.

Член 5

Сертификатът включва най-малко следните информации:

1. за хмел:
 - а) описание на продукта;
 - б) номер на сертификата;
 - в) нето тегло;
 - г) производствената област за хмел;
 - д) година на реколтиране;
 - е) наименование на сорта.

2. за продукти, приготвени от хмел:

в допълнение към данните, изброени в параграф 1, място и дата на обработка.

Член 6

1. Производствени области за хмел означава зоните или районите на производство от списъка, изготвен от заинтересованите държави-членки.

2. Комисията осигурява публикуването в *Официален вестник на Европейските общности* на списъка с производствени области за хмел.

Член 7

С изключение на случая, предвиден в член 1, параграф 1, буква а), само хмел, сертифициран в Общността и хмел, внесен от трети страни съгласно член 5 от Регламент (ЕИО) № 1696/71, може да бъде използван за производството на продукти, приготвяни от хмел.

Член 8

1. Когато са в обращение, продуктите, обхванати от настоящия регламент, могат да бъдат смесвани само под контрол в центровете за сертифициране или складовете за сертифициране.

2. Хмелът за смесване трябва да произхожда от същата производствена област и същата реколта, и да бъде от същия сорт.

3. Въпреки това, сертифициран хмел с произход от Общността и от същата реколта, но от друг сорт и от други производствени области, може да бъде смесван при производството на брашно от хмел и екстракти, при условие че сертификатът, придружаващ продукта, съдържа данни за:

а) използваните сортове, производствените области и годината на реколтиране;

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 юли 1977 година.

б) процентното тегло на всеки сорт, използван в сместа;

в) номерата на издадените сертификати за използвания хмел.

Член 9

В срок от три месеца след влизането в сила на настоящия регламент държавите-членки съобщават на Комисията, която информира останалите държавите-членки, имената и адресите на органите или службите, определени съгласно член 1, параграф 6 и взетите мерки за прилагане на настоящия регламент.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на 1 август 1978 г.

Въпреки това, брашно и екстракти от хмел, произведени преди 1 август 1978 г., могат да бъдат пускани на пазара без сертификати до 31 март 1979 г. Последната дата може да бъде отсрочвана съгласно процедурата, посочена в член 20 на Регламент (ЕИО) № 1696/71.

За Съвета

Председател

A. HUMBLET